



EVROPSKA KOMISIJA

Bruselj, 28.6.2011
COM(2011) 388 konč.

Predlog

SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju (vloga EGF/2010/029 NL/Zuid-Holland in Utrecht, oddelek 18, Nizozemska)

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

Točka 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju¹ omogoča uporabo sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji (ESPG) na podlagi mehanizma prilagodljivosti do letne zgornje meje 500 milijonov EUR poleg ustreznih razdelkov finančnega okvira.

Pravila, ki se uporabljajo za prispevke iz ESPG, so določena v Uredbi (ES) št. 1927/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o ustanovitvi Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji².

Nizozemska je 20. decembra 2010 vložila vlogo EGF/2010/029 NL/Zuid-Holland in Utrecht, oddelek 18 za finančni prispevek iz ESPG po odpustitvi presežnih delavcev v 52 podjetjih, ki delujejo v panogi, razvrščeni v oddelek 18 NACE Revizija 2 („Tiskarstvo in razmnoževanje posnetih nosilcev zapisa“)³, v regijah Južna Holandija (NL33) in Utrecht (NL31) po ravni NUTS II na Nizozemskem.

Vloga je del paketa štirih med seboj povezanih vlog, ki vse zadevajo odpuščanja presežnih delavcev v šestih različnih regijah po ravni NUTS II na Nizozemskem v podjetjih, ki delujejo v sektorju tiskarstvo in razmnoževanje posnetih nosilcev zapisa.

Komisija je vlogo temeljito preučila in v skladu s členom 10 Uredbe (ES) št. 1927/2006 sklenila, da so izpolnjeni pogoji za finančni prispevek na podlagi navedene uredbe.

POVZETEK VLOGE IN ANALIZA

Ključni podatki:	
Referenčna št. ESPG	EGF/2010/029
Država članica	Nizozemska
Člen 2	(b)
Zadevna podjetja	52
Regiji po ravni NUTS II	Južna Holandija (NL33) Utrecht (NL31)
NACE Revizija 2 oddelek	18 („Tiskarstvo in razmnoževanje posnetih nosilcev zapisa“)
Referenčno obdobje	16. 1. 2010–16. 10. 2010
Datum začetka izvajanja prilagojenih storitev	16. 1. 2010
Začetek uporabe	20. 12. 2010
Odpuščeni presežni delavci v referenčnem obdobju	800
Odpuščeni presežni delavci, za katere je predvidena pomoč	800
Izdatki za prilagojene storitve (v EUR)	3 912 589

¹ UL C 139, 14.6.2006, str. 1.

² UL L 406, 30.12.2006, str. 1.

³ Uredba (ES) št. 1893/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o uvedbi statistične klasifikacije gospodarskih dejavnosti NACE Revizija 2 in o spremembi Uredbe Sveta (EGS) št. 3037/90 kakor tudi nekaterih uredb ES o posebnih statističnih področjih (UL L 393, 30.12.2006, str. 1).

Izdatki za izvajanje ESPG ⁴ (v EUR)	163 024
Izdatki za izvajanje ESPG (v %)	4,0
Celotni proračun (v EUR)	4 075 613
Prispevek ESPG (65 %) (v EUR)	2 649 148

1. Vloga je bila vložena pri Komisiji 20. decembra 2010, do 3. marca 2011 pa je bila dopolnjena z dodatnimi informacijami.
2. Vloga izpolnjuje pogoje za uporabo sredstev ESPG iz člena 2(b) Uredbe (ES) št. 1927/2006 in je bila vložena v roku 10 tednov, kot je določeno v členu 5 navedene uredbe.

Povezava med odpuščenimi presežnimi delavci in velikimi strukturnimi spremembami v svetovnih trgovinskih tokovih zaradi globalizacije ali svetovne finančne in gospodarske krize

3. Da bi Nizozemska dokazala povezavo med presežnimi delavci ter svetovno finančno in gospodarsko krizo, trdi, da je gospodarska kriza povzročila bistveno zmanjšanje povpraševanja v sektorju grafičnih medijev. Posledično se je promet v sektorju grafičnih medijev leta 2009 zmanjšal za 8,6 %. Naročila iz drugih gospodarskih sektorjev za tiskano reklamno gradivo, ki znašajo 35 % celotnega prometa tiskarskega in založniškega sektorja, so se med letoma 2008 in 2009 dramatično zmanjšala, saj so se zaradi gospodarske krize zmanjšala tudi finančna sredstva za medijske dejavnosti in dejavnosti oglaševanja. V vlogi je navedenih več primerov. V gradbeni industriji so se finančna sredstva za informiranje in oglaševanje po začetku krize znižala za 36,8 %, v finančnem sektorju za 33,2 % in na področju elektronike za splošno uporabo za 30,6 %. Poleg tega je gospodarska kriza negativno vplivala na povpraševanje po različnih vrstah tiskanih medijev: leta 2009 se je povpraševanje po revijah za splošno javnost zmanjšalo za 25,7 %, po časopisih za 24,4 %, po brezplačnikih za 10,54 % in po strokovnih revijah za 23,4 %.
4. Komisija je v svoji oceni vloge ESPG, ki se nanaša na isti sektor in regiji⁵, že ugotovila vpliv gospodarske in finančne krize na podjetja, ki delujejo v panogi, razvrščeni v oddelek 18 NACE Revizija 2 („Tiskarstvo in razmnoževanje posnetih nosilcev zapisa“), v regijah Južna Holandija in Utrecht po ravni NUTS II.

Prikaz števila odpuščenih presežnih delavcev in skladnost z merili iz člena 2(b)

5. Nizozemska je vlogo vložila na podlagi merila za pomoč iz člena 2(b) Uredbe (ES) št. 1927/2006, ki zahteva vsaj 500 presežnih delavcev v devetmesečnem obdobju v podjetjih, ki delujejo v istem oddelku NACE Revizija 2 v eni regiji ali dveh sosednjih regijah na ravni NUTS II v državi članici.
6. V vlogi je navedenih 800 presežnih delavcev v devetmesečnem referenčnem obdobju od 16. januarja 2010 do 16. oktobra 2010 v 52 podjetjih, ki delujejo v oddelku 18

⁴ V skladu s tretjim odstavkom člena 3 Uredbe (ES) št. 1927/2006.

⁵ COM(2010) 529. Predlog za Sklep Evropskega parlamenta in Sveta o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji [...] vloga EGF/2009/027 NL/Noord-Brabant in Zuid-Holland, oddelek 18 in COM(2010) 530. Predlog za Sklep Evropskega parlamenta in Sveta o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji [...] vloga EGF/2009/026 NL/Noord-Holland in Utrecht, oddelek18.

NACE Revizija 2 („Tiskarstvo in razmnoževanje posnetih nosilcev zapisa“)⁶, v regijah Južna Holandija (NL33) in Utrecht (NL31) po ravni NUTS II. Od tega je bilo 288 odpuščanj v šestih podjetjih, izračunana pa so bila v skladu s prvo alineo drugega odstavka člena 2 Uredbe (ES) št. 1927/2006. Do nadaljnjih 512 odpuščanj je prišlo v 46 podjetjih, izračunana pa so bila v skladu z določbami druge alinee istega odstavka.

Razlaga nepredvidene narave teh odpuščanj presežnih delavcev

7. Nizozemski organi trdijo, da finančne in gospodarske krize ter njenega vpliva na sektor ni bilo mogoče predvideti. V vlogi je navedeno, da je tiskarska in založniška industrija na Nizozemskem pred krizo izvedla drag proces prestrukturiranja, da bi lahko še naprej konkurirala podjetjem zunaj EU. Sektor tako ni bil več usmerjen v povpraševanje, temveč v ponudbo, kar je pomenilo velika prizadevanja za pripravo zaposlenih na nove načine dela. Ta kriza bi lahko izničila koristi velikih investicij in prizadevanj sektorja.

Opredelitev podjetij, ki odpuščajo, in delavcev, za katere je predvidena pomoč

8. Vloga se nanaša na 800 odpuščenih presežnih delavcev (od katerih je za vse predvidena pomoč) v naslednjih 52 podjetjih:

Podjetja in število odpuščanj			
Drukkerij Groen te Leiden	7	Phytalis, Leidschendam	1
Den Haag Media Groep Rijswijk	86	Schorel Drukkerij BV, Spijk	1
Alphense Drukkerij, Alphen ad Rijn	9	Stadtman BV, Delft	1
Boekbinderij Bentveld BV, Zoetermeer	8	TDS Printmaildata, Schiedam	1
Jansen Binders BV, Leiden	65	TDS Schiedam, Schiedam	1
United Graphics BV, Zoetermeer	48	Thieme Media Services BV, Delft	12
Molier Specials BV, Rijswijk	8	Drukkerij Sonneveld, s Gravenzande ZH	41
Handeldrukkerij T. de Vries BV, Ridderkerk	12	Binderij Afco Delcour BV, Nieuwegein	61
Van Marle Drukkerij, Moerkapelle ZH	3	Studio 01 BV, Soest	2
Alkemade Printing BV, Lisse	16	Budde Grafimedia, Nieuwegein	4
Drukkerij Stimuka BV, Rijswijk	21	Pfaff Grafische Bindwerken BV, Woerden	24
Binderij Bruystens BV, Rotterdam	19	Drukkerij Van Amerongen BV, Amersfoort	2
De Groot Drukkerij BV, Goudriaan	3	Biegelaar, Maarssen	35
Koninklijke De Swart BV, 's-Gravenhage	71	Plantijn Casparie IJsselstein	32

⁶ Uredba (ES) št. 1893/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o uvedbi statistične klasifikacije gospodarskih dejavnosti NACE Revizija 2 in o spremembi Uredbe Sveta (EGS) št. 3037/90 kakor tudi nekaterih uredb ES o posebnih statističnih področjih (UL L 393, 30.12.2006, str. 1).

Podjetja in število odpuščanj			
Thieme Media Center BV, Rotterdam	137	Plantijn Casparie Nieuwegein	18
Media Balance, Capelle	1	KienLabel BV, Nieuwegein	1
Ark Print, Rotterdam	1	Kerckebos Grafische Communicatie, Zeist	1
Drukkerij van den Ende, R'dam, Zoetermeer	1	Waanders Drukkers/Uitg.	1
Drukkerij van Deventer, 's Gravenhage	1	Drukkerij Linea Recta, Utrecht	1
Drukkerij de Eendracht, Schiedam	1	Boekbinderij Mirenta BV, Den Haag	1
Drukkerij Dekkers BV, Dordrecht	1	Bopack Etiketten Zeist	1
Drukkerij N. van der Heijden, Rhooon	2	Vogelaar Verzendens BV, IJsselstein	1
Grafisch Bedr. Kapsenbergvanwaesberge BV, Rotterdam	1	Drukkerij Zuidam BV, Woerden	29
Micro Format Systems BV, Lisse	1	Drukkerij Ridderhof, Vlaardingen	1
Neroc BV, Capelle ad IJssel	1	Veldwijk Van Loon Graf. Bedr. BV, Waddinxveen	1
Oranje van Loon, Den Haag	1	RotoSmeets, Utrecht	1
Skupaj podjetja: 52		Skupaj odpuščeni delavci: 800	

9. Delavci, za katere je predvidena pomoč:

Kategorija	Število	Odstotek
Moški	520	65,0
Ženske	280	35,0
Državljeni EU	752	94,0
Državljeni držav, ki niso članice EU	48	6,0
Stari od 15 do 24 let	144	18,0
Stari od 25 do 54 let	440	55,0
Stari od 55 do 64 let	200	25,0
Starejši od 64 let	16	2,0

10. Od delavcev, za katere je predvidena pomoč, jih je 32 invalidov.

11. Razčlenitev po poklicnih kategorijah:

Kategorija	Število	Odstotek
Menedžer	56	7,0
Strokovnjak	160	20,0
Tehniki	168	21,0
Uradniki	96	12,0
Poklici za storitve, prodajalci	96	12,0
Upravljalci strojev in naprav, industrijski izdelovalci in sestavljalci	224	28,0

12. Nizozemska je v skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 1927/2006 potrdila, da je upoštevala politiko enakosti spolov ter nediskriminacije ter da jo bo v različnih fazah izvajanja ESPG in še zlasti pri dostopu do njega še naprej upoštevala.

Opis zadevnega območja ter njegovih organov in zainteresiranih strani

13. Zadevno območje sta regiji Južna Holandija in Utrecht. Obe regiji sta del Randstada, ki je najbolj gosto naseljeno območje Nizozemske. Gospodarske razmere obeh regij so se leta 2009 poslabšale, njuna gospodarska rast pa je bila v primerjavi s prejšnjim letom negativna (-3,2 %). Od skoraj 2 000 podjetij za grafične medije na Nizozemskem se jih 26,8 % nahaja v teh dveh regijah (18,1 % v Južni Holandiji in 8,7 % v Utrechtu) in predstavljajo 24,1 % (14,9 % in 9,2 %) delovnih mest v sektorju grafičnih medijev.
14. Glavna zadevna organa sta Ministrstvo za socialne zadeve in zaposlovanje (SZW) ter Sklad za usposabljanje na področju grafike in medijev (A&O Fonds Grafimedia), v imenu Raad for Overleg in de Grafimedia Branche-ROGB (Svet za posvetovanje na področju grafike in medijev). Druge zadevne zainteresirane strani so: Inštitut za ustvarjalne panoge (GOC); javna organizacija, odgovorna za denarna nadomestila (UWV werkbedrijf); center za mobilnost UWV; ROC Midden Nederland, ROC Mondriaan (javni center za poklicno usposabljanje na regionalni ravni) in Grafisch Lyceum Rotterdam; organizacija za mala in srednja podjetja (MKB-ondernemingen); organizacije socialnih partnerjev FNV Kiem (sindikata), CNV Media (sindikata), Koninklijk Verbond van Grafische Ondernemingen-KVGO (organizacija delodajalcev) za okraje Gelderland/Utrecht, Den Haag in Rotterdam ter NUV (organizacija delodajalcev).

Pričakovani vpliv odpuščanja presežnih delavcev na stopnjo zaposlenosti na lokalni, regionalni ali državni ravni

15. V letih 2008 in 2009 se je zaposlovanje v podjetjih za grafične medije v Južni Holandiji skrčilo za 14 %, medtem ko se je v podjetjih, ki se nahajajo v regiji Utrecht, skrčilo za 20 %. Nizozemski organi trdijo, da bodo odpuščanja v grafičnem sektorju negativno vplivala na stopnjo brezposelnosti, ki se je zaradi gospodarske in finančne krize že povečala: število iskalcev zaposlitve v Južni Holandiji se je med februarjem 2009 in februarjem 2010 povečalo za 16,1 %, za regijo Utrecht pa je bilo v istem obdobju povečanje 16,3 %. Poleg tega je nekaj storitvenih podjetij in dobaviteljev izredno odvisnih od industrije grafičnih medijev, zaradi česar je tveganje stečaja visoko in bi lahko povzročilo nadaljnje težave v prihodnosti, celo po krizi.

Usklajeni sveženj prilagojenih storitev, ki jih je treba financirati, in razčlenitev predvidenih stroškov, vključno z dopolnjevanjem z ukrepi, financiranimi iz strukturnih skladov

16. Predlog zajema naslednje vrste ukrepov, katerih kombinacija tvori usklajeni sveženj prilagojenih storitev za ponovno vključevanje delavcev na trg dela. Storitve bodo odpuščenim delavcem na voljo prek centra za mobilnost, imenovanega Center za ustvarjalne poklicne poti (Creative Career Centre, C3).

Priprava

- Razgovor in registracija: zajema začetni razgovor za registracijo odpuščenega delavca in določitev najustreznejše vrste ukrepov.
- Obveščanje in pomoč: zadeva skupne sestanke in službo za pomoč za zagotavljanje informiranja odpuščenih delavcev o razpoložljivih ukrepih.

Svetovanje

- Svetovanje za prehajanje med delovnimi mesti: spremljanje prehajanja med delovnimi mesti zajema individualni program, vključno z oceno znanj in spretnosti, določitvijo načrta za poklicno pot in usposabljanje, svetovanjem za trg dela in začetnim mentorstvom na novem delovnem mestu.
- Pomoč pri iskanju nove zaposlitve: zagotavlja aktivno podporo odpuščenim delavcem pri iskanju novih zaposlitvenih priložnosti.
- Usposabljanje za razgovor za zaposlitev: zajema analizo razpoložljivih delovnih mest, podporo pri oblikovanju življenjepisa in prijave ter pripravo na razgovor za zaposlitev.
- Svetovanje v zvezi z ustanovitvijo lastnega podjetja: spremljanje pri ustanavljanju podjetja zagotavlja pomoč odpuščenim delavcem, ki želijo ustanoviti svoje podjetje. Zajema pravno svetovanje, pomoč pri sestavi poslovnega načrta in podporo pri upravnih zahtevah.

Usposabljanje

- „Izobraževanje“: zajema poklicno usposabljanje in preusposabljanje, usposabljanje za vodenje in razvoj socialnih spretnosti ter posebno strokovno prekvalifikacijo delavcev, ki potrebujejo novejšo strokovno usposabljanje.
 - Priznavanje preteklih izkušenj (APL): zajema oceno preteklih izkušenj in znanja posameznega delavca ter določitev področij, na katerih je potrebno dodatno usposabljanje.
17. Izdatki za izvajanje ESPG, ki so vključeni v vlogo v skladu s členom 3 Uredbe (ES) št. 1927/2006, zajemajo upravljanje in nadzor ter širjenje informacij in obveščanje javnosti.
18. Prilagojene storitve, ki so jih predstavili nizozemski organi, so aktivni ukrepi na trgu dela v okviru upravičenih ukrepov, določenih v členu 3 Uredbe (ES) št. 1927/2006. Nizozemski organi ocenjujejo, da skupni stroški teh storitev znašajo 3 912 589 EUR, izdatki za izvajanje ESPG pa 163 024 EUR (kar je 4,0 % skupnega zneska). Skupni zaprošeni prispevek iz ESPG je 2 649 148 EUR (65 % skupnih stroškov).

Ukrepi	Predvideno število delavcev, ki bodo prejeli pomoč	Predvideni strošek na delavca, ki bo prejel pomoč (v EUR)	Skupni stroški (ESPG in nacionalno sofinanciranje) (v EUR)*
Prilagojene storitve (prvi odstavek člena 3 Uredbe (ES) št. 1927/2006)			
Razgovor in registracija	800	193	154 716
Obveščanje in pomoč	800	86	68 763
Svetovanje za prehajanje med delovnimi mesti	280	3 672	1 028 293
Pomoč pri iskanju nove zaposlitve	240	4 475	1 073 988
Usposabljanje za razgovor za zaposlitev	240	1 418	340 376
Svetovanje v zvezi z ustanovitvijo lastnega podjetja	40	4 657	186 304
Izobraževanje	336	2 492	837 530
Priznavanje preteklih izkušenj (APL)	80	2 782	222 619
Vmesni seštevek prilagojenih storitev			3 912 589
Izdatki za izvajanje ESPG (tretji odstavek člena 3 Uredbe (ES) št. 1927/2006)			
Upravljanje			40 756
Širjenje informacij in obveščanje javnosti			40 756
Nadzor			81 512
Vmesni seštevek izdatkov za izvajanje ESPG			163 024
Skupni predvideni stroški			4 075 613
<i>Prispevek iz ESPG (65 % skupnih stroškov)</i>			<i>2 649 148</i>

* Seštevek se zaradi zaokroževanja ne ujema.

19. Nizozemska potrjuje, da navedeni ukrepi dopolnjujejo ukrepe, financirane iz strukturnih skladov. Ukrepi ESS so na voljo samo zaposlenim delavcem, medtem ko so ukrepi ESPG namenjeni odpuščenim delavcem za vrnitev v zaposlitev. Upravni organ za ESPG, ki je tudi upravni organ za ESS, je vzpostavil potrebne nadzorne postopke za preprečitev dvojnega financiranja.

Datum začetka ali predvidenega začetka izvajanja prilagojenih storitev za zadevne delavce

20. Nizozemska je prilagojene storitve za zadevne delavce, vključene v usklajeni sveženj, predlagan za sofinanciranje iz ESPG, začela izvajati 16. januarja 2010. Zato je ta datum začetek obdobja upravičenosti za katero koli pomoč, ki bi se lahko dodelila iz ESPG.

Postopki za posvetovanje s socialnimi partnerji

21. Posvetovanje s socialnimi partnerji je potekalo prek Sklada za trg dela in usposabljanje na področju grafike in medijev (Arbeids & Opleidingsfonds Grafimedia branche), ki se je zaradi krize odločil ustanoviti center za mobilnost C3 (Creative Career Centre). Cilj centra za mobilnost je usklajevanje različnih aktivnih ukrepov na trgu dela v sodelovanju s socialnimi partnerji.
22. Nizozemski organi so potrdili, da so bile zahteve nacionalne zakonodaje in zakonodaje EU o kolektivnem odpuščanju upoštevane.

Informacije o ukrepih, ki so obvezni v skladu z nacionalno zakonodajo ali kolektivnimi pogodbami

23. Kar zadeva merila iz člena 6 Uredbe (ES) št. 1927/2006, so nizozemski organi v svoji vlogi:
- potrdili, da finančni prispevek iz ESPG ne nadomešča ukrepov, za katere so v skladu z nacionalno zakonodajo ali kolektivnimi pogodbami odgovorna podjetja,
 - dokazali, da predvideni ukrepi pomenijo pomoč za posamezne delavce in se ne uporabljajo za prestrukturiranje podjetij ali sektorjev,
 - potrdili, da navedeni upravičeni ukrepi niso bili financirani iz drugih finančnih instrumentov EU.

Sistemi upravljanja in nadzora

24. Nizozemska je Komisijo obvestila, da bodo finančne prispevke upravljali in nadzirali isti organi, ki upravljajo in nadzirajo financiranje iz Evropskega socialnega sklada (ESS) na Nizozemskem. Agencija za socialne zadeve in zaposlovanje (Agentschap SZW) bo posredniški organ za upravni organ.

Financiranje

25. Na podlagi nizozemske vloge je predlagani prispevek iz ESPG za usklajeni sveženj prilagojenih storitev 2 649 148 EUR, kar je 65 % skupnih stroškov. Dodelitev sredstev, ki jo predlaga Komisija v okviru Sklada, temelji na podatkih, ki jih je predložila Nizozemska.
26. Ob upoštevanju največjega možnega zneska finančnega prispevka iz ESPG v skladu s členom 10(1) Uredbe (ES) št. 1927/2006 in možnosti za prerazporeditev odobrenih sredstev Komisija predlaga uporabo sredstev ESPG v celotnem navedenem znesku, ki se dodeli v okviru razdelka 1a finančnega okvira.

27. Po dodelitvi predlaganega zneska finančnega prispevka bo za dodelitve v zadnjih štirih mesecih leta ostalo na voljo več kot 25 % največjega letnega zneska, namenjenega ESPG, v skladu s členom 12(6) Uredbe (ES) št. 1927/2006.
28. S tem predlogom za uporabo sredstev ESPG Komisija začne poenostavljeni postopek tristranskih pogovorov v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006, da bi se doseglo soglasje obeh vej proračunskega organa glede potrebe po uporabi sredstev ESPG in glede potrebnega zneska. Komisija poziva prvo od obeh vej proračunskega organa, ki bo na ustrezni politični ravni dosegla soglasje o osnutku predloga za uporabo sredstev, naj o svojih namerah obvesti drugo vejo in Komisijo. V primeru nestrinjanja ene od obeh vej proračunskega organa bo sklican uraden tristranski sestanek.
29. Komisija ločeno pripravi zahtevek za prerazporeditev za vnos posebnih odobritev plačil v proračun za leto 2011 v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006.

Vir odobritev plačil

30. Po tem, ko sta obe veji proračunskega organa sprejeli tri sklepe za skupni znesek 10 371 321 EUR, in ob upoštevanju sedmih primerov v skupnem znesku 31 931 316 EUR, o katerih trenutno razpravlja proračunski organ, ostaja pod proračunsko postavko 04.0501 ESPG na voljo znesek 5 306 313 EUR. Razpoložljivi znesek bo uporabljen za kritje zneska 2 649 148 EUR, potrebnega za to vlogo.

Predlog

SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju (vloga EGF/2010/029 NL/Zuid-Holland in Utrecht, oddelek 18, Nizozemska)

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju⁷ in zlasti točke 28 Sporazuma,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1927/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o ustanovitvi Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji⁸ in zlasti člena 12(3) Uredbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije⁹,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Evropski sklad za prilagoditev globalizaciji (ESPG) je bil ustanovljen za zagotavljanje dodatne podpore delavcem, odpuščenim zaradi velikih strukturnih sprememb v svetovnih trgovinskih tokovih, ki so posledica globalizacije, ter za pomoč pri njihovi ponovni vključitvi na trg dela.
- (2) Področje uporabe ESPG je bilo za vloge, vložene po 1. maju 2009, razširjeno, da bi vključili pomoč za delavce, ki so bili odpuščeni neposredno zaradi svetovne finančne in gospodarske krize.
- (3) Medinstitucionalni sporazum z dne 17. maja 2006 omogoča uporabo sredstev ESPG do letne zgornje meje v višini 500 milijonov EUR.
- (4) Nizozemska je 20. decembra 2010 vložila vlogo za uporabo sredstev ESPG v zvezi s presežnimi delavci v 52 podjetjih, ki delujejo v panogi, razvrščeni v oddelek 18 NACE Revizija 2 („Tiskarstvo in razmnoževanje posnetih nosilcev zapisa“), v regijah Južna Holandija (NL33) in Utrecht (NL31) po ravni NUTS II, do 3. marca 2011 pa jo je

⁷ UL C 139, 14.6.2006, str. 1.

⁸ UL L 406, 30.12.2006, str. 1.

⁹ UL C [...], [...], str. [...].

dopolnila z dodatnimi informacijami. Navedena vloga izpolnjuje zahteve za določitev finančnih prispevkov iz člena 10 Uredbe (ES) št. 1927/2006. Komisija zato predlaga zagotovitev zneska v višini 2 649 148 EUR.

- (5) Zato je treba uporabiti sredstva ESPG, da se zagotovi finančni prispevek za vlogo, ki jo je vložila Nizozemska –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

V okviru splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2011 se iz Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji (ESPG) uporabi vsota 2 649 148 EUR v odobritvah za prevzem obveznosti in odobritvah plačil.

Člen 2

Ta sklep se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V [Bruslju/Strasbourg],

Za Evropski parlament
Predsednik

Za Svet
Predsednik